

دلالات السمات النضالية في عالم نجيب محفوظ الروائي

محمد مساعي

جامعة الجزائر

Résumé

L'œuvre de Nadjib Mahfoud est très riche de symboles et significations psychologiques relatives aux personnages qui animent ses romans. D'entrée de jeu, N Mahfoud lève toute équivoque en revendiquant la projection de sa personnalité dans le vécu de ses personnages.

Rappelons sa déclaration concernant sa trilogie «Kamel Abdel Djouad c'est moi». Cette confession nous révèle le masque artistique choisi par l'auteur pour dissimuler les traits de sa propre personnalité.

Les événements qui ont rythmé son enfance et sa jeunesse ont constitué le terreau de sa création. Il a écrit ses romans dans la position d'un narrateur qui puise son talent dans un imaginaire nourri par ses mémoires et ses rêves.

تعد مسألة معرفة شخصية الروائي على ضوء آثاره الإبداعية من أهم الأهداف التي يتوخاها التحليل النفسي للعمل الروائي بحكم كونه محاولة رصد للجذور النفسية التي استمد منها الروائي مادته الإبداعية التي صيغت على نحو يعينه دون غيره من الأنحاء على الرغم من المعوقات المنهجية، والمعرفية، والإجرائية التي تسurg شيئاً من النسبية على النتائج المتعلقة بمدى العلاقة بين شخصية الروائي، ومضمونيه الروائية.

ومن ثم، فإذا كانت الدراسات النفسية قد أضاءت الأثر النفسي للفلاسفة على اتجاهاتهم الفلسفية التي أسسوها، بحكم فعالية الجانب الإنساني للفيلسوف بوصفه إنساناً على منظوره الفلسفى، ومنظومة القيم والمفاهيم الفكرية التي يتبنّاها، فالأمر نفسه ينطبق على الإبداع الأدبي انطباقاً أقوى وأوضح لأنّه «لا فكر خارج الحياة، ولا فكر خارج الزمان والمكان، وأصول كل المسائل النفسية والفكرية ضاربة في الحياة العادية واليومية»¹.

وهذه المقوله التي يتبنّاها نجيب محفوظ، هي بمثابة الخلفيّة الفكرية التي يستند عليها في إبداعه الروائي، حيث أنه يعترف بعلاقة قرابته النفسية بشخصياته الروائية في قوله «شخصيات روائيات يحيى جوهرها دفعه واحدة كما تحيى الأفكار، ولكن بناءها يتم على فترات، على مثل تبلور الشعر، ونتيجة للرؤى، واللحظة، والخيال، والذكريات، والأحلام، الواقع، بل قد تمتّص الشخصية الواحدة شخصيتين أو أكثر... فضلاً عن اندساس المؤلف برأيته، ومزاجه، وكافة تعقيداته الواقعية وغير الواقعية»².

وإفادة الروائي تتم عن وعيه بعملية الإبداع الفني وآلاتها الشعورية واللاشعورية، وشئ العمليات العقلية العليا التي تسهم فيها عقادير متفاوتة، مما يسوغ البحث في مضمونين روایاته عن ملامح

شخصيته الإنسانية، التي هي الوجه الآخر للامتحن شخصيته الإبداعية، بحكم ما بين المستويين النفسيين من علاقة قربي، تجعل أحدهما يؤثر على الآخر.

ولعل ما يزيدنا وقوفًا على فعالية اللاشعور في إبداع نجيب محفوظ قوله "إنني بدأت بعض الروايات وأهنتها على غير الصورة التي كنت أتوقعها، كما أن حماسي يفتر لعملي بعد إنحازه"³ لأنه كان قد باشر تأليف بعض روایاته الواقعية في بادئ الأمر معتمدًا جعلها ذات طابع هزلي ساخر، لكن عقله الباطن أوحى له بغير ما أراد مستوى الشعوري الوعي، وأطلق من تلافيف للاشعوره تجربة النفسية الأليمة المترتبة من عقدة أوديةية متازمة، وعقدة دونية حادة، وإحباط عاطفي عميق، دمج مضامينه الروائية بالطابع المأساوي القائم الذي طمس روح الفكاهة والمرح التي يتسم بها المستوى الشعوري الظاهر من شخصيته باعتباره معروفاً بروح الدعاية التي جعلته صاحب نكتة قادرًا على ابتكار النكت العميقة ذات الدلالة الهدافة، والنكت السطحية المسلية.

وهكذا يتبيّن التمزق النفسي الحاد الذي يجعل من شخصيته الإبداعية بوتقة صراع نفسي بين المستوى الشعوري الوعي، واللاشعورى غير الوعي، مما يرجع كفة المستوى الثاني، ويتيح له الهيمنة على مستويات الإبداع العميقة، بينما يقتصر المستوى الأول على تشكيل بنية الرواية الفنية كاللغة، والإيقاع، والزمان، والمكان، والسرد، والأحداث، والمواقف.

ويبدو أن فتور حماس الروائي لعمله الإبداعي بعد استكمال إنحازه، إنما يعزى بحملة من الأسباب، يمكن حصرها في كون طاقته النفسية التي حملته على الإبداع، قد نفذت لكونها استفرغت خلال مراحل العمل الإبداعي، ومن ثم يغدو الفتور بمثابة إزاحة للشحنة الانفعالية

من الذات إلى الموضوع الإبداعي، مما يورث ارتياحاً نفسياً، يحسبه الروائي فتوراً في الحماس، وما هو في حقيقة الأمر كذلك.

ولعل فتور الحماس مرده البون الشاسع بين صورة العمل الإبداعي المتوقع إنجازه في الخيال، وهو في مرحلة الاختمار النفسي، والفنى، كمادة إبداعية، غير مكتملة النمو، في شعور الروائي، ولا شعوره معاً، وبين صورته، وقد اكتمل، وتجسد في صورة جمالية معينة، دون مستوى صورته المتوقعة في الخيال.

وقد يكون فتور الروائي مرجعه اصطدام وعيه بمضامينه النفسية ذات الطابع اللاشعوري القائم التي أخرجته، وأنارت شعوره بالذنب، كما يمكن أن تكون نرجسيته هي علة فتور حماسه لعمله الإبداعي، لأن صورة ذاته الإبداعية مثالية لكن آثاره الفنية لا ترقى إلى مستوى تصوره النرجسي لذاته، مما يجعله يشعر بخيبة أمل في إبداعه، مما يحمله على معاودة الإبداع بمثابة لبلوغ مستوى تصوره النرجسي لذاته، ولعل ذلك سر خصوبته الإبداعية.

وقد يكون ذلك الفتور النفسي، مجرد عرض من أعراض التخفيف من الشعور بالذنب، الذي حداه للإبداع للتطهير من رواسب صراعاته الطفولية بمحاولة إجتارها "لتجاوز هذه المواقف، والتغلب على صراعاته من خلال تكرار التفكير فيها".⁴

ولعل الفتور الذي يعقب استكمال إبداع العمل الفني، إنما هو راحة نفسية يشعر بها الروائي بعد التوتر النفسي المصاحب لعملية الإبداع الفني منذ بزوغ الفكرة، فاجتمع عناصرها الأولية، فاختصار مادتها الإبداعية حتى صياغتها الفنية الأخيرة.

كما يمكن أن يكون ذلك الشعور نتيجة التحرر من الواقع لأن الخيال الإبداعي يأعد بينه وبين واقعه، مما يتبع له مراجعته، وإعادة تشكيله،

وإخضاعه لإرادته، ويهيئه للعودـة إلـيـه⁵، بوجـدان متـخفـفـ منـ الـحرـمانـ، والـدوـنـيـةـ، والـذـنـبـ، وـسوـءـ التـكـيفـ معـ الآخـرـينـ.

ولعل تكرار أحداثـ، وـمـواقـفـ وـتـحـارـبـ، وـأـنـماـطـ سـلـوكـيـةـ بـعـينـهاـ فيـ سـيـاقـ جـمـلةـ منـ الـأـعـمـالـ الرـوـائـيـةـ، اـسـتـغـرقـ إـبـدـاعـهـ عـشـرـيـنـ عامـاـ مـتـابـعـةـ، يـمـكـنـ أـنـ يـرـقـىـ إـلـىـ مـسـتـوـيـ الـقـرـائـنـ المـدـلـلـةـ عـلـىـ بـعـضـ الـلامـاحـ النـفـسـيـةـ لـلـرـوـائـيـ باـعـتـارـهـ إـنـسـانـاـ يـتـسـمـ "ـسـلـوكـهـ"ـ، وـيـتـصـفـ طـبـعـهـ بـعـظـاـهـرـ طـفـلـيـةـ، وـلـاـ سـيـماـ التـمـرـكـ عـلـىـ الـذـاتـ وـالـسـادـيـةـ وـالـنـرجـسـيـةـ، وـهـذـاـ كـلـهـ يـجـعـلـهـ مـحـبـاـ لـلـظـهـوـ⁶ـ.

ولـيـسـ هـذـهـ سـمـاتـ النـفـسـيـةـ عـيـوبـاــ. كـمـاـ قـدـ يـتـصـورـهـ بـعـضـ النـاســ بـقـدـرـ ماـ هـيـ بـمـجـرـدـ أـسـسـ نـفـسـيـةـ تـهـيـيـنـ الـفـنـانـ لـمـارـسـةـ السـلـوكـ الـإـبـدـاعـيـ، عـلـىـ الرـغـمـ مـنـ كـوـنـ هـذـهـ سـمـاتـ، قـدـ يـتـسـمـ بـهـاـ أـشـخـاصـ لـاـ يـمـتـونـ بـصـلـةـ لـلـإـبـدـاعـ الـفـنـيـ أـصـلـاـ.

وـيـرـىـ التـحـلـيلـ النـفـسـيـ أـنـ عـلـاقـةـ الرـوـائـيـ بـشـخـصـيـتـهـ الرـوـائـيـةـ تـمـاثـلـ "ـعـلـاقـةـ الـمـحـلـلـ النـفـسـيـ بـمـرـيـضـهـ"ــ. كـمـاـ أـشـارـ إـلـىـ ذـلـكـ الـطـبـيـبـ النـفـسـيـ جـانـ دـوـلـايـ فـيـ قـوـلـهـ: "ـتـنـشـأـ بـيـنـ الرـوـائـيـ وـبـطـلـهـ عـلـاقـةـ تـحـوـيلـ نـفـسـيـ سـلـيـ، أوـ إـيجـابـيـ تـعـيـنـهـ عـلـىـ إـلـاطـلاـعـ عـلـىـ طـوـاـيـاـ نـفـسـهـ، بـحـيثـ تـكـوـنـ الـعـلـاقـةـ النـفـسـيـةـ الـخـيـالـيـةـ الـقـائـمـةـ بـيـنـهـمـاـ بـمـثـابـةـ عـلـاقـةـ الـمـرـيـضـ النـفـسـيـ بـمـحـلـلـهـ⁷ـ

الـذـيـ يـيـشـهـ نـواـزـعـ ذـاتـهـ، وـخـوـالـجـهاـ فـيـ بـوـحـ اـعـتـرـافـ حـمـيـيـ. بـيـنـماـ ذـهـبـ بـعـضـ عـلـمـاءـ التـحـلـيلـ النـفـسـيـ إـلـىـ اـعـتـارـ الشـخـصـيـاتـ الرـوـائـيـةـ، إـمـاـ أـنـاـ النـاطـقـ الرـسـميـ باـسـمـ مـبـدـعـهـاـ، يـتـبـيـأـهـاـ تـمـامـاـ، باـعـتـارـهـاـ قـنـاعـهـ الـفـنـيـ، أوـ أـنـاـ بـمـجـرـدـ شـخـصـيـةـ مـسـتـقـلـةـ عـنـ مـبـدـعـهـاـ، مـتـحـرـرـةـ أـحيـاناـ⁸ـ مـنـهـ، وـقـدـ تـشـهـدـ ضـدـهـ بـطـبـيـعـةـ الـحـالـ.

ويبدو أن هناك بعض السمات النفسية، والسلوكية السائدة، التي تكاد معظم الشخصيات الروائية المركزية أن تتسم بها بدرجات متفاوتة الوضوح منها على سبيل المثال لا الحصر:

- الشعور الطاغي بالدونية تداريه مشاعر نرجسية كآلية دفاع عن الذات في مواجهة الآخرين، وهي ناجمة عن الشعور بالقبح، أو بالحطاط المستوى التعليمي، أو المهني أو الأسري، أو الاجتماعي، مما يولد عقدة الشعور بعار الفضيحة الناجم عن إطلاع الآخرين على مواطن الضعف، مما يهدو الشخصية الروائية إلى ممارسة سلوك التغطية أو التمويه لمداراة عارها الاجتماعي.
- الشعور الحاد بالذنب من جراء الانحراف الجنسي على وجه الخصوص كالقوادة، واللواء، والاستطلاع الجنسي، والخيانة الزوجية، والإباحية الجنسية، والعجز الجنسي، مما يقود إلى الخوف المرضي من العار الاجتماعي، وقوانين الضبط الاجتماعية، والسلوكيات الإنحرافية المتمثلة في القتل، أو الانتحار، أو تعاطي الخمر، والمخدرات، أو الإلحاد، والعبثية، والعدمية، ليس بوصفها منهج تفكير، واعتقاداً مؤسساً على مرجعية معرفية، بل اعتبارها حلولاً عصامية، يراد بها استئصال عقدة الشعور بالذنب التي تتغذى بأنساق القيم الاجتماعية الإيجابية.

الشعور الحاد بالتوتر الناجم عن الحرمان العاطفي والجنسى والمادى مما يورث شعوراً بالحسد الاجتماعى باعتباره وليد الحرمان، والرغبة في التنافس على المكاسب المادية والمعنوية التي تتغذى بعصاب التعويض الذي يشحّن الشخصيات الروائية بدافعية إنهاز عالية الفعالية. ازدواجية الشخصية بين السلوك الخارجي اللغظي والحركي والسلوك الداخلي المتمثل في الانفعال، العاطفة، التفكير، الخيال، الإدراك بحيث تبدو الشخصية مسلمة الظاهر، عدوانية الباطن، مستوى ذكائها عالٍ، يتمثل في تفكيرها المنطقي، وتبريرها المقنع لأكثر سلوكاتها انحرافاً، بحيث يكون

المنطق مجرد وسيلة توسيع لميوها المنحرفة لتلطيف شعورها بالذنب اتجاه ذاتها، والشعور بالعار اتجاه الآخرين لكونهم يمثلون الرقابة الاجتماعية. وكما أنها ذات مستويين شعوريين يتمثل أولهما في مزاجها الدموي، وقوامه النشاط، والإقبال على الحب، والجنس، والطموح العلمي، والمهني، وروح الدعاية، والانفتاح على الآخرين، بينما المستوى الآخر، يتمثل في مزاجها السوداوي المتشكل من الشك، اليأس، الانطواء، السلبية، العدمية، التشاوُم، العفة الجنسية، وتجنب الجنس الآخر حتى في حالة الحب نفسها.

وتظهر الثنائية في التذبذب الوجداني بين الإيمان والإلحاد، والقيم التقليدية، والقيم الحديثة، بين الواقعية والمثالية، الحب والجنس، الجمال والقبح، الماضي والحاضر، المستقبل والغائية والعبيبة، الامتثال والتمرد، الأنما والأخر.

وتتحلى الثنائية الوجدانية بين المشاركة الوجدانية للأخر، واللامبالاة به، وفي صراع الإقدام والإحجام، وصراع الإحجام والأحجام، وصراع الإقبال والأقبال، وفي الصراع النفسي بين التروع إلى إشباع الغرائز، والشعور بالذنب من جراء ذلك، والميل إلى كبت الغرائز، والشعور بالحرمان بسبب ذلك، وفي الصراع النفسي بين الميل والصعود الاجتماعي، والخوف من السقوط، والتذبذب بين الخضوع للسلطة الأبوية، والمهنية، والتروع للتمرد عليها، والشعور بالقهر من جراء الإذعان إليها، والشعور بالذنب الناتج عن التمرد عليها.

فضلاً عن التأرجح بين الرغبة في السيطرة على الآخرين بالإقناع، أو الاحتواء النفسي، والميل للخضوع إليهم، والامتثال لقيمهم، ومجاراهم مخافة الاصطدام بهم، وفقدان حبهم، ودعمهم، والانتقام إليهم.

ولذلك تذبذب الشخصيات بين الميول الانبساطية التي تحدو بها للانفتاح على العالم الخارجي لتحقيق إشباع حاجاتها النفسية، والاجتماعية

التي تقتضي الاتصال الإنساني الفعال، لكنها ما تلبث أن تنكفء على ذواهها مدفوعة بميل انطوائية تحدوها إلى الانزوال عن الآخرين، إما لكونهم مصدر إحباط للرغبات، وال حاجات، أو لكونهم قد أشعوها، فانتهى دورهم الاجتماعي، بحيث انتفى ما يسوغ استمرار الاتصال الفعال بهم. إما أنهم يمثلون همديداً خطيراً لتحقيق الذات، والأمن النفسي، والتقدير الاجتماعي، مما يحدو لإطلاق الغرائز العدوانية التدميرية عليهم لاسترداد اعتبار الذات، أو الشرف، أو المكانة الاجتماعية.

وتتجسد الثنائية الوجданية بين الميل الساديه العدوانية على الآخرين عن طريق السلوك اللفظي، أو العضلي الذي قد يبلغ مستوى السلوك الإجرامي المتمثل في القتل، وقد يرتد إلى الذات. ميل مازوخية تقود إلى الانتحار المباشر، أو المقنع، ويتمثل في الاستسلام لعدوان الآخر القوي الذي لا قدرة للذات المقهورة الضعيفة على ردعه، أو صده بحكم ارتفاع مكانته الاجتماعية، لكونه وزيراً أو مديرًا أو برجوازياً أو فتوة خطيراً. وقد ترتفع مكانته المعنوية شأن الأب، أو الأم، أو الأخ، أو الحبيبة، أو البنت، أو الزوجة، مما يجعل الشخصية، ترضخ لهؤلاء في استخدامه مستعدب للألم.

وتظهر الثنائية الوجدانية في التأرجح بين تقدير المرأة المحبوبة المتعذرة على الوصال، والرافضة للتلاطف، ومارسة الجنس مع المرأة القبيحة، السهلة، غير المحبوبة، ولا المرغوبة كزوجة، أو صديقة، إما كأدلة متعة عابرة مبتذلة، يكون الاتصال بها جنسياً آلياً، ينشيء كيافها ويفرشه تماماً من جوهره الإنساني الخصيب.

وتتألق الثنائية الوجدانية في سكون حركات الجسد، وجموده في أمينة مغلقة كالغرف، والمكاتب، والمقاهي، والفنادق، بينما يصطحب

العالم الباطني للشخصيات بشتى التيارات الشعورية واللاشعورية، وومضات التفكير، والخيال، والتذكرة، وأحلام اليقظة، والحدس، والتوقع.

– كما تشتراك الشخصيات الروائية جميعها في جملة الحاجات النفسية الاجتماعية التي تسعى إلى إشباعها كالنهاية إلى الحب، وتحقيق الذات، والأمن النفسي، والجنس والعمل والإبداع والمعرفة، والانتماء الاجتماعي والتقدير الاجتماعي وينتهي سعيها غالباً إلى الإحباط، والإخفاق، حيث كلما تحقق إشباع حاجة معينة، ظهرت حاجات أخرى، تتطلب الإشباع في متالية هندسية، تتبع حلقاتها، لكن عوائق المجال الاجتماعي، تهددها بالإحباط، أو تمنع تماماً إشباعها، أو تعوقه وهو على وشك التتحقق، مما يدمغ الشخصيات بالتوتر النفسي، الذي يصاحبها في مسار حركتها الاجتماعية.

– ويبدو أن معظم الشخصيات المركزية، لا مشاريع اجتماعية لها، لكونها ذات آفاق محدودة، ترزح تحت وطأة أزمات نفسية، واجتماعية، وتحاول عيناً تحقيق الخلاص من مآزقها الوجودية، بينما تظهر الشخصيات الهامشية، باعتبارها ذات مشاريع اجتماعية، ورؤى إيديولوجية، تبنيها، وتسعى بإصرار لتحقيقها، على الرغم من العوائق، كالإخوان المسلمين والرفاق الماركسيين والبرجوازيين.

– وتخضع الشخصيات الروائية في سلوكها الاجتماعي للتجادب القطبي الحاد بين تأثير مواقعها الطبقية وتنشئتها الاجتماعية، وجماعاتها العضوية، والمرجعية، وأنساقها القيمية الموروثة، والمكتسبة، وأدوارها الاجتماعية التي تخدم فعالياً في بوتقة عقلها، ووجدانها لتصنع أنماط سلوكها الإنساني في سوائه وانحرافه.

وهذه السمات النفسية والسلوكية والاجتماعية قد تكون صورة من ذاته أو صدى لحياته الشعورية واللاشعورية ما دامت قد تكررت

بإلحاح في معظم أعماله الروائية مما يجعلها إبداعاً خيالياً للواقع، وليس مجرد إبداع واقعي للخيال.

ولعل إلحاح تلك الملامح النفسية في الظهور، إنما يدلل على كون رواياته ليست في حقيقة أمرها إلا رواية واحدة ظل يعيدها بأشكال مختلفة معبراً عن بقاء رغباته الطفولية الأولى حيةً تمارس أثراً لها اللاشعورى في حياته النفسية والإبداعية على حد سواء⁹. وذلك لا ينفي عنه تحرره أحياناً من القيود النفسية اللاشعورية، بحيث تلاشى التعبير عن الذات في بعض رواياته الفلسفية المفرقة في التجريد والرمزية، مما يتذرع رصد الملامح النفسية في مضمونها.

كما أن صورة ذاته في العمل الروائي قد تكون أضخم من صورة ذاته الواقعية، أو أقل منها. وقد يحتاج أحد جوانب شخصيته تماماً بينما تظهر جوانب أخرى ولعل بعض سمات شخصيته النفسية، والاجتماعية التي تراءت في تضاعيف مضمونه الروائي، لا ينفرد بها كسمات فردية، تتميز بها ذاته عن أبناء مجتمعه، بقدر ما هي سمات نموذجية، ترقى إلى مستوى تحسيد الشخصية المنوالية القومية في مواقعها الاجتماعية بين قاع المجتمع وشرائح الطبقة البرجوازية الصغيرة، في الحقبة الممتدة من أربعينيات هذا القرن، حتى ستينياته في مجتمع القاهرة¹⁰ بحكم كون شخصية الفرد تتصل خلال عمليات التنشئة الاجتماعية التي تسهم فيها شتى مؤسسات المجتمع الفاعلة الأنساق القيمية، والمعايير السلوكية الضمنية، والصرحية، بحيث تطبع شخصية الفرد المبدع، وغير المبدع، بمجموع السمات النفسية الثقافية، والحضارية المشكلة للشخصية المنوالية القومية، لا سيما وأن انتشار الإبداع في المجتمع، وتقبله إياه يدلل على تقبله "لل حاجات التي دفعت الشخص المبدع إلى الانحراف عن المألوف وعدم تقبل الأنماط الشائعة... وبهذا تعبير

الجماعة عن التشابه بين رغباتها وبين رغبات الشخص المبدع¹¹ لأنه يقول ما كانت تريد الجماعة أن تقوله، ولكنها عجزت عن قوله¹²" مما يجعل من رؤياه" التي أبدعها من جوانحه وكينونته وروحه، معاناته بحمل تجربته، وثقافته تعبير عن سر أسراره الحميمية... ولكنها في الوقت نفسه رؤيا الجيل، أو العصر، أو المجتمع، أو الطبقة، توحيد الخصوصية والعمومية في رؤيا واحدة هو الإبداع الخيالي الذي يصبح فيه الحلم الفردي للكاتب حلمًا جماعيًّا. ولا سيما وأنه" كفنان يعد إنساناً معنى أسمى - إنه إنسان جماعي - هو فرد يحمل ويشكل الحياة اللاشعورية النفسية للجنس البشري على وجه العموم، وشخصيته القومية على وجه الخصوص وشخصيته الفردية المتميزة على وجه التخصيص.

الهوامش

1. ألفريد فرج: نجيب محفوظ يتحدث عن فكره وشخصياته (مجلة الملال، العدد 99، السنة 2007/02)
2. سامح كريم: مع نجيب محفوظ (مجلة الفكر المعاصر، العدد 43، سبتمبر 1968، مصر) ص 78
3. غالى شكري ، نجيب محفوظ من الجمالية إلى نوبيل، دار الفارابي ، بيروت، 1991، ص 46
4. PAMELLA TYTELL : *la plume sur le divain : psychanalyse et littérature en France*. Aubine montage Paris. 1982 P : 96.
Ibid P : 96.
5. محمود عبد العزيز: الفن والعصاب، ص 71.
6. رواية الأصول وأصول الرواية، ص 24.
7. علم النفس والأدب : ص 235.
8. مارت روبير: رواية الأصول وأصول الرواية التحليل النفسي للرواية، ترجمة وجيه أسعد منشورات إتحاد الكتاب العرب، دمشق 1987 ص 9.
9. أنظر : الشخصية المصرية(عدد خاص في مجلة الفكر المعاصر العدد 50، أبريل 1969 مصر)
10. عبد الحليم محمود السيد: النشاط الإبداعي من الناحية الاجتماعية (مجلة الفكر المعاصر، العدد 62، أبريل 1970، مصر) .57
11. نفس المرجع السابق.
12. غالى شكري : نجيب محفوظ من الجمالية إلى نوبيل، دار الطليعة بيروت سنة 1981، ص 45